

~외국인을 위한 생활 가이드~

오사카생활필수

(한국어(조선어))



(공재)오사카부 국제교류재단



2022년 9월 개정

오사카생활필수 차례

목적별 인덱스

I. 긴급시의 대응과 상담창구 . . . 1

1. 가정용긴급연락처리스트
2. 긴급사태 (화재·급환·범죄) 화재, 급환·부상 등, 범죄피해, 신고에 대하여, 몸의 부위
3. 재해에 대한 준비 태풍, 지진, 재해와 관련한 정보의 입수, 피난소, 비상용품리스트

II. 건강과 의료 . . . 8

1. 의료 (의료기관을 이용한다) 일본의 의료, 의료기관, 입원, 외국어를 사용할수 있는 병원, 야간휴일의 부상·병,약
2. 의료보험 (국민건강보험·개호보험 등) 일본의 의료보험, 국민건강보험, 후기고령자의료 제도, 개호보험
3. 건강관리 보건소, 시정촌의 보건 (의료·건강) 센터

III. 생활과 주거 . . . 16

1. 주택 찾기 부영주택을 신청한다, 기타 공적주택, 민간임대주택 찾기
2. 이사과 귀국 이전 거주지에서의 수속, 새로운 거주지로 이사를 마치면, 귀국을 할 경우
3. 수도 신청, 요금, 겨울철의 주의
4. 전기 일본의 전기, 신청, 지불, 전기사용량통지·영수증
5. 가스 가스의 종류, 가스 누출, 가스사용량 통지·영수증
6. 쓰레기 쓰레기 버리는 방법, 기타 쓰레기를 버리는 방법
7. 일상생활 생활의 매너, 소비생활
8. 생활이 곤란할 때

IV. 재류관리제도·외국인주민기본대장제도·결혼·이혼 . . . 27

1. 재류카드 재류카드 교부, 시구정촌에서의 수속, 지방출입국관리관서에서의 수속, 외국인주민에 관한 주민기본대장, 마이넘버 제도
2. 재류수속 재입국허가 (일본을 일시적으로 떠날 때), 재류기간의 갱신, 재류자격의 변경, 자격외 활동허가
3. 결혼 일본인과 외국인의 결혼, 외국인끼리의 결혼, 체류자격의 변경, 재류카드의 기재내용 변경, 기타 변경
4. 이혼 이혼할 경우, 이혼하기 싫은 경우, 이혼후의 재류자격, 등록사항의 변경
5. 사망 사망신고, 매장

V. 교통 . . . 38

1. 교통기관 전차 (JR / 사철 / 지하철), 노선버스, 택시, 교통기관에서의 분실물
2. 자전거 자전거를 구입한다, 자전거를 세워두는 방법, 자전거를 도난 당했을 때, 버려진 자전거를 타지 않는다, 교통규칙
3. 운전면허 국제면허, 외국면허의 갱신, 일본운전면허의 신규취득, 외국면허의 번역, 일본에서의 교통규칙
4. 거리에서 보는 표지와 한자

VI. 임신·출산·육아·교육 . . . 43

1. **임신·출산** 임신했을 때, 비용, 임신중 등에 대한 원조, 출산
2. **보육** 일본의 보육, 민간서비스, 패밀리서포트센터, 아동수당제도
3. **유/소아의 건강·의료** 어린이의 의료, 예방접종, 건강진단, 유/소아의 의료비
4. **일본의 교육시스템** 의무교육, 의무교육이후, 아동·학생의 학교생활의 서포트, 도시락, 취학원조제도

VII. 정보·통신 . . . 50

1. **전화** 전화의 신규신청, 요금지불, 문의·전화서비스
2. **핸드폰**
3. **국제전화를 거는 방법**
4. **미디어** TV, 라디오, 인터넷, 신문·잡지, 외국어 서적·잡지가 있는 도서관

VIII. 노동·세금·외국송금 . . . 57

1. **구직활동** 일을 찾기 위해서는, 유학생의 졸업후의 구직활동, 전문적·기술적업무의 구직활동
2. **노동** 노동조건, 노동에 관한 기준, 노동기준감독서, 노동재해, 상담창구, 고용보험
3. **세금** 세금의 지불방법, 세금의 종류
4. **은행·외국송금** 은행, 우체국, 외국송금
5. **연금** 후생연금보험, 국민연금보험, 탈퇴 일시금

IX. 부록 . . . 64

1. **관계기관리스트** 오사카부·부내시정촌, 입국관계기관, 오사카부내 국제협회 리스트
2. **외국어에 의한 상담창구**
3. **건강과 의료** 공휴일·야간응급진료소 리스트, 보건소 리스트, 보건(건강)센터 등 리스트
4. **노동** 부내의 헬로워크 리스트, 외국인고용서비스 센터, 노동기준감독서 리스트
5. **총영사관(간사이)·대사관리스트** 간사이에 있는 총영사관과 영사관, 일본에 소재하는 대사관과 명예영사관(간사이에 영사관이 없는 경우)

이 핸드북의 이용방법

- 이 핸드북은 일본거주 외국인이 오사카에서 살면서, 일하고, 자녀를 키우는 데 있어, 꼭 필요하다고 생각되는 사항들을 우선적으로 기재했습니다.
- 내용에 관해서는 2022년 9월 시점의 것입니다.
- 설명 내용은 개략적인 것에 불과하므로, 상세한 내용은 각 관련기관에 직접 문의해 주시기 바랍니다. 문의처 리스트에 특별히 기재되어 있는 경우를 제외하고는, 일본어로만 응하고 있으므로, 문의 시, 일본어를 할 수 있는 사람의 도움을 받아 주시기 바랍니다.



この事業は宝くじ普及広報事業費の助成を受けています。

■ 목적별 인덱스

이런 경우	필요한 수속·해야 할 것	신고처 등	페이지		
일본에서의 생활을 시작할 때	거주지신고	거주지의 시구청촌	28		
	마이넘버카드 또는 통지카드		30		
	국민건강보험		10		
	국민연금		63		
이사할 때	전출·전입신고 (*전거신고)	살던 곳의 시구청촌과 새로운 주소지의 시구청촌(*전거신고는 같은 시구청촌)	18		
	국민건강보험				
출국할 때	일시출국	재입국허가, 간소화 재입국허가	출입국재류관리국	31	
	귀국	세금의 청산	거주지의 시구청촌		18
		해외전출신고			
		국민건강보험 탈퇴			
		국민연금의 탈퇴			
재류카드의 반납	출국시에 출입국심사관에게 반납				
결혼할 때	부부 어느 한 쪽이 일본인	혼인신고	거주지의 시구청촌 또는 일본인의 본적지의 시구청촌	33	
		재류자격의 변경	출입국재류관리국		
		본국에 신고	자국의 대사관 또는 영사관		
	부부 양쪽이 외국국적	본국에 신고	자국의 대사관 또는 영사관		
재류자격의 변경	출입국재류관리국				
이혼할 때 ★	부부 어느 한 쪽이 일본인	이혼신고	거주지의 시구청촌	35	
		본국에 신고	자국의 대사관 또는 영사관		
	부부 양쪽이 외국국적	-	자국의 대사관 또는 영사관		
임신했을 때	모자건강수첩의 교부	거주지의 시구청촌	43		
아이가 태어났을 때	출생신고	거주지의 시구청촌	44		
	외국인등록				
	재류자격취득	출입국재류관리국			
	본국에 신고	자국의 대사관 또는 영사관			
사망했을 때 ★	사망신고	사망지 또는 신고인의 거주지 시구청촌	37		
	재류카드반납	출입국재류관리국			
	본국에 신고	자국의 대사관 혹은 영사관			
<p>★중장기체류자 중 배우자로서 「가족체재」, 「특정활동(ハ)」, 「일본인의 배우자 등」 및 「영주자의 배우자 등」의 체류자격으로 체류하는 분이 배우자와 이혼 또는, 사망한 경우에는, 14 일 이내에 지방출입국재류관리국에 출두 또는, 동경출입국재류관리국에 우송으로 법무대신에게 신고한다.</p>					